

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 1579

[C — 2005/35724]

20 MEI 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de specificiteitscertificering voor landbouwproducten en levensmiddelen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990 en 5 februari 1999 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Overwegende dat de Verordeningen (EG) nr. 2081/92 en 2082/92 van 14 juli 1992 voorzien in een bescherming van geografische aanduidingen, oorsprongsbenamingen en specificiteitscertificering van landbouwproducten en levensmiddelen;

Overwegende dat, om in elke lidstaat te worden beschermd, oorsprongsbenamingen, geografische aanduidingen en specificiteitscertificeringen op communautair niveau moeten worden geregistreerd;

Overwegende dat de lidstaten in een procedure moeten voorzien die deze registratie mogelijk maakt;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 januari 2005;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid van 15 maart 2005;

Gelet op advies 38.166/3/VR van de Raad van State, gegeven op 24 maart 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° de bevoegde entiteit : de door de minister daartoe aangewezen entiteit van het beleidsdomein Landbouw en Visserij;

2° de minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid en de zeevisserij;

3° oorsprongsbenaming : de naam van het Vlaamse Gewest, van een deel van zijn grondgebied of van een bepaalde plaats op zijn grondgebied, die wordt gebruikt in de benaming van een landbouwproduct of een levensmiddel :

a) dat afkomstig is uit het Vlaamse Gewest, uit een gedeelte van zijn grondgebied of uit een bepaalde plaats op zijn grondgebied;

b) waarvan de kwaliteit of de kenmerken hoofdzakelijk of uitsluitend aan het geografische milieu, dat factoren van natuurlijke of menselijke aard omvat, toe te schrijven zijn en waarvan de productie, de verwerking en de bereiding verricht worden in het bepaalde geografisch gebied;

Worden eveneens als oorsprongsbenaming beschouwd, bepaalde, al dan niet geografische, traditionele benamingen, indien zij een landbouwproduct of levensmiddel van oorsprong uit een streek of bepaalde plaats aanduiden dat aan de voorwaarden van artikel 1, 3° b) voldoet.

4° geografische aanduiding : de naam van het Vlaamse Gewest, van een deel van zijn grondgebied of van een bepaalde plaats op zijn grondgebied, die wordt gebruikt in de benaming van een landbouwproduct of een levensmiddel :

a) dat afkomstig is uit het Vlaamse Gewest, uit een gedeelte van zijn grondgebied of uit een bepaalde plaats op zijn grondgebied;

b) waarvan een bepaalde hoedanigheid, de faam of een ander kenmerk aan deze geografische oorsprong toegeschreven kan worden en waarvan de productie of de verwerking of de bereiding in het bepaalde geografische gebied verricht wordt;

5° specificiteitscertificering : specificiteitscertificering als vermeld in artikel 2, derde lid, van de Verordening (EG) nr. 2082/92 van 14 juli 1992 inzake de specificiteitscertificering voor landbouwproducten en levensmiddelen, hierna te noemen Verordening (EG) nr. 2082/92;

6° de adviescommissie : een door de minister samengestelde commissie die advies verleent.

HOOFDSTUK II. — *Aanvraag tot registratie van een oorsprongsbenaming of van een geografische aanduiding*

Art. 2. § 1. De aanvraag tot registratie van een oorsprongsbenaming of van een geografische aanduiding kan slechts worden ingediend voor de landbouwproducten en levensmiddelen, vermeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2081/92 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen, hierna te noemen Verordening (EG) nr. 2081/92.

§ 2. De aanvraag tot registratie van een oorsprongsbenaming of van een geografische aanduiding wordt ingediend door een groepering als vermeld in artikel 5, 1°, tweede lid van Verordening (EG) nr. 2081/92.

In uitzonderlijke gevallen kan de aanvraag ook worden ingediend door een natuurlijke of rechtspersoon, die aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° de aanvrager is bij de indiening van de aanvraag de enige die in het afgebakende geografische gebied het product in kwestie produceert;

2° het gaat om authentieke en onveranderlijke plaatselijke werkwijzen die alleen door de aanvrager worden toegepast;

3° het afgebakende geografische gebied kenmerken vertoont die wezenlijk verschillen van die van de aangrenzende gebieden of de kenmerken van het product zijn verschillend.

§ 3. De aanvraag tot registratie wordt met een aangetekende brief ingediend bij de bevoegde entiteit en bevat een productdossier als vermeld in artikel 4, tweede lid, van Verordening (EG) nr. 2081/92.

HOOFDSTUK III. — *Aanvraag tot registratie voor specificiteitscertificering voor landbouwproducten en levensmiddelen*

Art. 3. § 1. De aanvraag tot registratie voor specificiteitscertificering kan slechts worden ingediend voor landbouwproducten en levensmiddelen, vermeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2082/92.

§ 2. De aanvraag tot registratie voor specificiteitscertificering wordt ingediend door een groepering als vermeld in artikel 2, tweede lid, van Verordening (EG) nr. 2082/92

Een groepering als vermeld in artikel 2, tweede lid, van Verordening (EG) nr. 2082/92 kan slechts een aanvraag tot registratie voor specificiteitscertificering indienen voorzover de naam, bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2082/92, een geografische term bevat die betrekking heeft op het geheel of een gedeelte van het grondgebied van het Vlaamse Gewest of een bepaalde plaats in dat grondgebied of wanneer hij op een andere wijze verwijst naar een verband met genoemd grondgebied of een gedeelte daarvan.

§ 3. De aanvraag tot registratie wordt met een aangetekende brief ingediend bij de bevoegde entiteit en bevat een productdossier, als vermeld in artikel 6, tweede lid, van Verordening (EG) nr. 2082/92

HOOFDSTUK IV. — *Procedure voor registratie van een oorsprongsbenaming, geografische aanduiding en voor specificiteitscertificering*

Art. 4. § 1. De aanvraag tot registratie van een oorsprongsbenaming, geografische aanduiding of voor specificiteitscertificering, wordt opgenomen in een bericht dat wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Het bericht bevat de geplande oorsprongsbenaming, geografische aanduiding of erkenning van de specificiteit van een product en een samenvatting van het productdossier, het nodigt derden uit om kennis te nemen van het aanvraagdossier en om hun bezwaren te uiten binnen een termijn van dertig kalenderdagen, die begint de dag na de publicatie van het bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De aanvrager wordt op de hoogte gebracht van de eventuele bezwaren van derden en wordt verzocht om daarop te antwoorden binnen een termijn van vijfenveertig kalenderdagen.

Bij gebrek aan antwoord binnen de gestelde termijn, wordt de aanvraag geacht ingetrokken te zijn.

De bezwaren en de antwoorden op de bezwaren worden bij aangetekende brief ingediend bij de bevoegde entiteit.

§ 2. Na het verstrijken van de termijn, bedoeld in § 1, tweede lid, of als er geen opmerkingen geuit werden, na het verstrijken van de termijn, bedoeld in § 1, eerste lid, wordt het aanvraagdossier ter advies voorgelegd aan de adviescommissie.

Die beschikt over een termijn van vijfenveertig kalenderdagen vanaf de ontvangst van het aanvraagdossier om een gemotiveerd advies te verlenen. Het advies van de commissie is niet bindend.

§ 3. Het advies wordt, samen met het aanvraagdossier en de eventuele bezwaren en antwoorden, onverwijld aan de minister bezorgd. De minister beslist binnen één maand na ontvangst van dit advies of de aanvraag gerechtvaardigd is overeenkomstig de Verordeningen (EG) nr. 2081/92 en nr. 2082/92.

De gemotiveerde beslissing wordt onverwijld met een aangetekende brief bezorgd aan de aanvrager en aan de derden, die van de mogelijkheid gebruik gemaakt hebben om hun bezwaren te uiten.

Bij een voor de aanvrager gunstige beslissing wordt de aanvraag tot communautaire registratie door de bevoegde entiteit bij de Europese Commissie ingediend.

§ 4. Dit hoofdstuk is ook van toepassing op elke aanvraag tot wijziging van het productdossier.

HOOFDSTUK V. — *De adviescommissie*

Art. 5. De minister bepaalt de samenstelling van de adviescommissie.

HOOFDSTUK VI. — *Controle*

Art. 6. § 1. De naleving van het productdossier wordt gecontroleerd door de controle-instellingen die door de minister zijn aangewezen. De controle gebeurt volgens de door de minister vastgestelde bepalingen.

§ 2. Indien vastgesteld wordt dat een product niet beantwoordt aan de gegevens van het productdossier, kan de minister bevelen dat de betrokken producent de oorsprongsbenaming, de geografische aanduiding of de specificiteitscertificering niet mag gebruiken, zolang niet voldaan is aan de door de minister vastgestelde voorwaarden.

De weigering van een controle of de verhindering ervan wordt gelijkgesteld met de vaststelling dat het product niet beantwoordt aan de gegevens van het productdossier.

HOOFDSTUK VII. — *Algemene bepalingen*

Art. 7. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en visserijproducten.

Art. 8. Dit besluit treedt, voor wat de landbouwproducten betreft, in werking op de dag van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. Voor levensmiddelen bepaalt de Vlaamse Regering de datum waarop dit besluit in werking treedt.

Art. 9. De Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid en de zeevisserij, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 mei 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Institutionele Hervormingen,
Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Y. LETERME

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 1579

[C — 2005/35724]

20 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux attestations de spécificité des produits agricoles et des denrées alimentaires

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 29 décembre 1990 et 5 février 1999 et par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Considérant que les Règlements (CE) n^{os} 2081/92 et 2082/92 du 14 juillet 1992 prévoient une protection des indications géographiques, des appellations d'origine et des attestations de spécificité des produits agricoles et des denrées alimentaires;

Considérant que, pour être protégées dans chaque Etat membre, les appellations d'origine, les indications géographiques et les attestations de spécificité doivent être enregistrées au niveau communautaire;

Considérant que les Etats membres doivent prévoir une procédure en vue de cet enregistrement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 janvier 2005;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et les autorités fédérales du 15 mars 2005;

Vu l'avis 38.166/3/VR du Conseil d'Etat, donné le 24 mars 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Réformes institutionnelles, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1^o l'entité compétente : l'entité du domaine politique de l'Agriculture et de la Pêche, désignée à cet effet par le Ministre;

2^o le Ministre : le Ministre flamand chargé de la politique agricole et de la pêche en mer;

3^o appellation d'origine : le nom de la Région flamande, d'une partie de son territoire ou d'un endroit déterminé sur son territoire, utilisé dans la dénomination d'un produit agricole ou d'une denrée alimentaire :

a) originaire de la Région flamande, d'une partie de son territoire ou d'un endroit déterminé sur son territoire;

b) dont la qualité ou les caractéristiques sont à imputer principalement ou exclusivement à l'environnement géographique, comprenant des facteurs naturels ou humains, et dont la production, la transformation et la préparation s'effectuent dans la région géographique en question;

Sont également considérées comme appellation d'origine, certaines appellations traditionnelles, géographiques ou non, si elles désignent un produit agricole ou une denrée alimentaire originaire d'une région ou d'un endroit déterminé remplissant les conditions visées à l'article 1^{er}, 3^o b).

4^o indication géographique : le nom de la Région flamande, d'une partie de son territoire ou d'un endroit déterminé sur son territoire, utilisé dans la dénomination d'un produit agricole ou d'une denrée alimentaire :

a) originaire de la Région flamande, d'une partie de son territoire ou d'un endroit déterminé sur son territoire;

b) dont une qualité déterminée, la renommée ou un autre caractéristique est à imputer à cet origine géographique et dont la production, la transformation ou la préparation s'effectue dans la région géographique en question;

5^o attestation de spécificité : attestation de spécificité telle que visée à l'article 2, troisième alinéa, du Règlement (CE) n^o 2082/92 du 14 juillet 1992 relatif aux attestations de spécificité des produits agricoles et des denrées alimentaires, ci-après dénommé Règlement (CE) n^o 2082/92;

6^o la commission consultative : une commission constituée par le Ministre qui rend des avis.

CHAPITRE II. — Demande d'enregistrement d'une appellation d'origine ou d'une indication géographique

Art. 2. § 1^{er}. La demande d'enregistrement d'une appellation d'origine ou d'une indication géographique ne peut être introduite que pour les produits agricoles et les denrées alimentaires mentionnés à l'article 1^{er} du Règlement (CE) n^o 2081/92 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires, ci-après dénommé Règlement (CE) n^o 2081/92.

§ 2. La demande d'enregistrement d'une appellation d'origine ou d'une indication géographique est introduite par un groupement tel que visé à l'article 5, 1^o, deuxième alinéa, du Règlement (CE) n^o 2081/92.

Dans des cas exceptionnels, l'introduction de la demande peut également être faite par une personne physique ou morale qui remplit toutes les conditions suivantes :

1^o au moment de l'introduction de la demande, le demandeur est le seul à produire le produit en question dans l'aire géographique délimitée;

2^o il s'agit de méthodes locales authentiques et constantes qui ne sont appliquées que par le demandeur;

3^o l'aire géographique délimitée présente des caractéristiques qui diffèrent manifestement de celles des aires limitrophes ou les caractéristiques du produit diffèrent.

§ 3. La demande d'enregistrement est introduite, par lettre recommandée, auprès de l'entité compétente et comprend un cahier des charges tel que visé à l'article 4, deuxième alinéa, du Règlement (CE) n^o 2081/92.

CHAPITRE III. — *Demande d'enregistrement d'attestations de spécificité de produits agricoles et de denrées alimentaires*

Art. 3. § 1^{er}. La demande d'enregistrement d'attestations de spécificité ne peut être introduite que pour les produits agricoles et denrées alimentaires visés à l'article 1^{er} du Règlement (CE) n° 2082/92.

§ 2. La demande d'enregistrement d'attestations de spécificité est introduite par un groupement tel que visé à l'article 2, deuxième alinéa, du Règlement (CE) n° 2082/92.

Un groupement tel que visé à l'article 2, deuxième alinéa, du Règlement (CE) n° 2082/92 ne peut introduire une demande d'enregistrement d'attestations de spécificité que dans la mesure où le nom, visé à l'article 5 du Règlement (CE) n° 2082/92 comprend un terme géographique portant sur l'ensemble ou une partie du territoire de la Région flamande ou sur un endroit déterminé dans ce territoire ou si ce nom réfère d'une autre manière à un rapport avec le territoire cité ou une partie de celui-ci.

§ 3. La demande d'enregistrement est introduite, par lettre recommandée, auprès de l'entité compétente et comprend un cahier des charges tel que visé à l'article 6, deuxième alinéa, du Règlement (CE) n° 2082/92.

CHAPITRE IV. — *Procédure d'enregistrement d'une appellation d'origine, d'une indication géographique et d'une attestation de spécificité*

Art. 4. § 1^{er}. La demande d'enregistrement d'une appellation d'origine, d'une indication géographique et d'une attestation de spécificité est repris dans un avis publié au *Moniteur belge*. L'avis contient l'appellation d'origine projetée, l'indication géographique ou la reconnaissance de la spécificité d'un produit et un résumé du cahier des charges, il invite des tiers à prendre connaissance du cahier des charges et à faire part de leurs objections dans un délai de 30 jours calendaires à compter du lendemain de la publication de l'avis au *Moniteur belge*.

Le demandeur est informé des objections éventuelles de la part de tiers et est prié d'y répondre dans un délai de 45 jours calendaires.

Faute de réponse dans le délai fixé, la demande est censée être retirée.

Les objections et les réponses aux objections sont introduites, par lettre recommandée, auprès de l'entité compétente.

§ 2. A l'expiration du délai visé au § 1^{er}, deuxième alinéa, ou si aucune observation n'a été faite, à l'expiration du délai visé au § 1^{er}, premier alinéa, le dossier de demande est soumis à l'avis de la commission consultative.

Celle-ci dispose d'un délai de 45 jours calendaires à compter de la réception du dossier de demande pour rendre un avis motivé. L'avis de la commission n'est pas contraignant.

§ 3. L'avis, assorti du dossier de demande et des objections et réponses éventuelles, est remis sans délai au Ministre. Le Ministre décide, dans un délai d'un mois de la réception de cet avis, si la demande est justifiée ou non, conformément aux Règlements (CE) n°s 2081/92 et 2082/92.

La décision motivée est adressée sans délai, par lettre recommandée, au demandeur et aux tiers ayant fait usage de la possibilité de faire part de leurs objections.

En cas d'une décision favorable pour le demandeur, la demande d'enregistrement communautaire est introduite auprès de la Commission européenne par l'entité compétente.

§ 4. Le présent chapitre s'applique également à toute demande de modification du cahier des charges.

CHAPITRE V. — *La commission consultative*

Art. 5. Le Ministre détermine la composition de la commission consultative

CHAPITRE VI. — *Contrôle*

Art. 6. § 1^{er}. Le respect du cahier des charges est contrôlé par les établissements de contrôle désignés par le Ministre. Le contrôle se fait conformément aux dispositions fixées par le Ministre.

§ 2. S'il est constaté qu'un produit n'est pas conforme aux données du cahier des charges, le Ministre peut ordonner que le producteur intéressé ne peut utiliser l'appellation d'origine, l'indication géographique ou l'attestation de spécificité, aussi longtemps qu'il n'est pas satisfait aux conditions fixées par le Ministre.

Le refus d'un contrôle ou l'obstruction de son exécution est assimilé à la constatation que le produit n'est pas conforme aux données du cahier des charges.

CHAPITRE VII. — *Dispositions générales*

Art. 7. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et sanctionnées conformément aux dispositions de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur, pour ce qui est des produits agricoles, le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Pour ce qui est des denrées alimentaires, le Gouvernement flamand fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 9. Le Ministre flamand qui a la politique agricole et la pêche en mer dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 mai 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Réformes institutionnelles,
de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,

Y. LETERME

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 1580

[C - 2005/35742]

27 MEI 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 februari 2001 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende de oprichting van de instelling Kind en Gezin, gewijzigd bij de decreten van 3 mei 1989, 23 februari 1994, 24 juni 1997, 15 juli 1997, 7 juli 1998 en 9 maart 2001;